

westgatetunnelproject.vic.gov.au/drive

info@wgta.vic.gov.au | 1800 105 105 (全天候服务)

本出版物包含有关西门隧道项目的信息，该隧道将于 2025 年底投入使用。我们致力于不断为您提供最新信息，并鼓励您在有任何疑问时与我们联系。



如需用普通话沟通，
请拨打 9209 0147。



如您希望通过口译员与我们沟通，以了解有关该项目的情况或需要帮助理解本出版物提供的信息，请拨打 9209 0147 与我们联系。如果您由于听力或言语障碍而需要帮助，请访问 relayservice.gov.au

اللغة العربية

تتضمن هذه النشرة معلومات حول مشروع نفق ويست غايت (West Gate Tunnel Project) الذي سيُفتتح في أواخر عام 2025. نحن نتعهد بإحاطتكم علماً بأخر الأخبار ونشجعكم على الاتصال بنا إذا كان لديكم أي أسئلة. يُرجى الاتصال بنا على الرقم 9209 0147 إذا كنتم ترغبون في التحدث إلى مترجم حول المشروع أو تحتاجون إلى مساعدة في فهم المعلومات المُقدّمة في هذه النشرة.

Hrvatski

Ova publikacija sadrži informacije o projektu tunela West Gate koji će biti otvoren krajem 2025. godine. Obvezujemo se da ćemo vas informirati i potičemo vas da nas kontaktirate ako imate bilo kakvih pitanja. Molimo vas da nas kontaktirate putem broja telefona 9209 0147 ako želite razgovarati s tumačem o projektu ili trebate pomoć u razumijevanju informacija navedenih u ovoj publikaciji.

Filipino

Ang lathalaing ito ay naglalaman ng impormasyon tungkol sa West Gate Tunnel Project, na magbubukas sa huling bahagi ng 2025. Kami ay nakatuon sa pagbibigay sa inyo ng impormasyon at hinihikayat namin kayong makipag-ugnayan sa amin kung mayroon kayong mga katanungan. Mangyaring makipag-ugnayan sa amin sa 9209 0147 kung nais ninyong makausap ang isang interpreter tungkol sa proyekto o kung kailangan ninyo ng tulong sa pag-unawa ng impormasyong nasa lathalaing ito.

Ελληνικά

Αυτή η δημοσίευση περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με το έργο West Gate Tunnel Project (Έργο Σήραγγας West Gate) που θα ανοίξει στα τέλη του 2025. Δεσμευόμαστε να σας κρατάμε ενήμερους και σας ενθαρρύνουμε να επικοινωνήσετε μαζί μας εάν έχετε οποιαδήποτε ερωτήσεις. Επικοινωνήστε μαζί μας στο 9209 0147 εάν θέλετε να μιλήσετε με διερμηνέα για το έργο ή χρειάζεστε βοήθεια για την κατανόηση των πληροφοριών που παρέχονται σε αυτή τη δημοσίευση.

Italiano

Questa pubblicazione include informazioni sul Progetto del West Gate Tunnel che verrà inaugurato alla fine del 2025. Ci impegniamo a tenervi informato/a e ti incoraggiamo a contattarci se hai domande da fare. Contattaci al numero 9209 0147 se desideri parlare con un interprete riguardo al progetto o se hai bisogno di aiuto nel comprendere le informazioni fornite in questa pubblicazione.

Македонски

Оваа публикација вклучува информации за проектот West Gate Tunnel што ќе биде отворен кон крајот на 2025 година. Се стремиме да продолжиме да ве информираме и ве поттикнуваме да ни се јавите ако имате прашања. Ве молиме јавете ни се на 9209 0147 ако сакате со преведувач да разговарате за проектот или ви треба помош да ги разберете информациите дадени во оваа публикација.

Polski

Niniejsza publikacja zawiera informacje na temat projektu West Gate Tunnel, który zostanie otwarty pod koniec 2025 roku. Dokładamy wszelkich starań, aby na bieżąco informować o postępach i w razie jakichkolwiek pytań zachęcamy do kontaktu z nami. W przypadku chęci porozmawiania z tłumaczem na temat projektu lub uzyskania pomocy w zrozumieniu informacji zawartych w niniejszej publikacji prosimy o kontakt pod numerem 9209 0147.

ਪੰਜਾਬੀ

ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਵੈਸਟ ਗੇਟ ਸੁਰੰਗ ਦੇ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ ਜੋ 2025 ਦੇ ਅਖੀਰ ਵਿੱਚ ਖੁੱਲ੍ਹੇਗੀ।

ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਰੱਖਣ ਲਈ ਵਚਨਬੱਧ ਹਾਂ ਅਤੇ ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਈ ਸਵਾਲ ਹਨ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਲਈ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਬਾਰੇ ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਸਮਝਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਾਡੇ ਨਾਲ 9209 0147 'ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

Српски

Ова публикација садржи информације о пројекту изградње тунела Вест Гејт (West Gate Tunnel Project) који ће се отворити крајем 2025. године. Посвећени смо томе да вас редовно обавештавамо и подстичемо вас да нас контактирате ако имате било каквих питања. Контактирајте нас на 9209 0147 ако желите да разговарате о пројекту уз помоћ тумача или вам је потребна помоћ да разумете информације у овој публикацији.

简体中文

本刊物包括西门隧道项目将于2025年末开通的信息。我们会及时向您通报情况。若有问题，亦请主动与我们联系。若您希望通过翻译讨论项目之事或需要澄清本刊物的信息内容，请拨打9209 0147与我们联系。

繁體中文

本出版物內含將於2025年底通車的西門隧道項目 (West Gate Tunnel Project) 的資訊。我們致力於隨時為您提供最新資訊，並歡迎您聯繫我們提出任何疑問。如要通過口譯員瞭解項目資訊，或需要幫助理解本出版物中的內容，請撥打9209 0147與我們聯繫。

Tiếng Việt

Ấn phẩm này trình bày thông tin về Dự án Đường hầm West Gate sẽ mở cửa vào cuối năm 2025. Chúng tôi cam kết sẽ cập nhật thông tin cho quý vị và khuyến khích quý vị liên lạc với chúng tôi nếu có bất kỳ câu hỏi nào. Vui lòng liên lạc với chúng tôi theo số 9209 0147 nếu quý vị muốn nói chuyện qua thông dịch viên về dự án này hoặc cần trợ giúp để hiểu thông tin được cung cấp trong ấn phẩm này.

WEST GATE TUNNEL

为使用新隧道做好准备

如何使用西门隧道 (West Gate Tunnel) —— 货运车辆指南

合作单位

Transurban

VICTORIA'S
BIG BUILD

VICTORIA
State Government

目录

4

简介

了解更多关于西门隧道的信息。

6

主要路线

了解最常见的重型车辆路线。

10

支付西门隧道的通行费用

了解路段收费标准以及如何支付通行费用。

11

西门隧道的道路交通安全须知

了解隧道及其连接道路的安全须知。

西门隧道将为货运行业提供更顺畅、更安全和更高效的运输通道：



专为货运而建造

通过匝道和立交桥以及加固后的西门高速公路支持高生产力货运车辆（载重可达110吨）。



车流容量增加50%

从 M80 立交桥到西门高速公路路段。



更直接的通道

最多可避开 17 组交通信号灯，轻松往返墨尔本港。



什么是西门隧道？

最新动态

西门隧道（West Gate Tunnel）是一条新建的道路，将墨尔本西区与墨尔本港及更广泛的高速公路网络连通，以确保全天候畅通无阻的货运通道。您将能够通过该隧道在墨尔本西区与市区之间往返。



双隧道

位于 Yarraville，将西门高速公路与市区和 CityLink 连通。



更多车道

在西门高速公路设立更多车道，包括新的高速公路出入口匝道。



新的大桥

以及前往 CityLink、North Melbourne、Docklands 和墨尔本北区的通道。

新一代大型卡车：

长车身重型商用车辆（LHCV）

作为西门隧道项目的一部分，将创建一个新的收费类别。前往第 10 页获取更多信息。



新增卡车禁驶区域



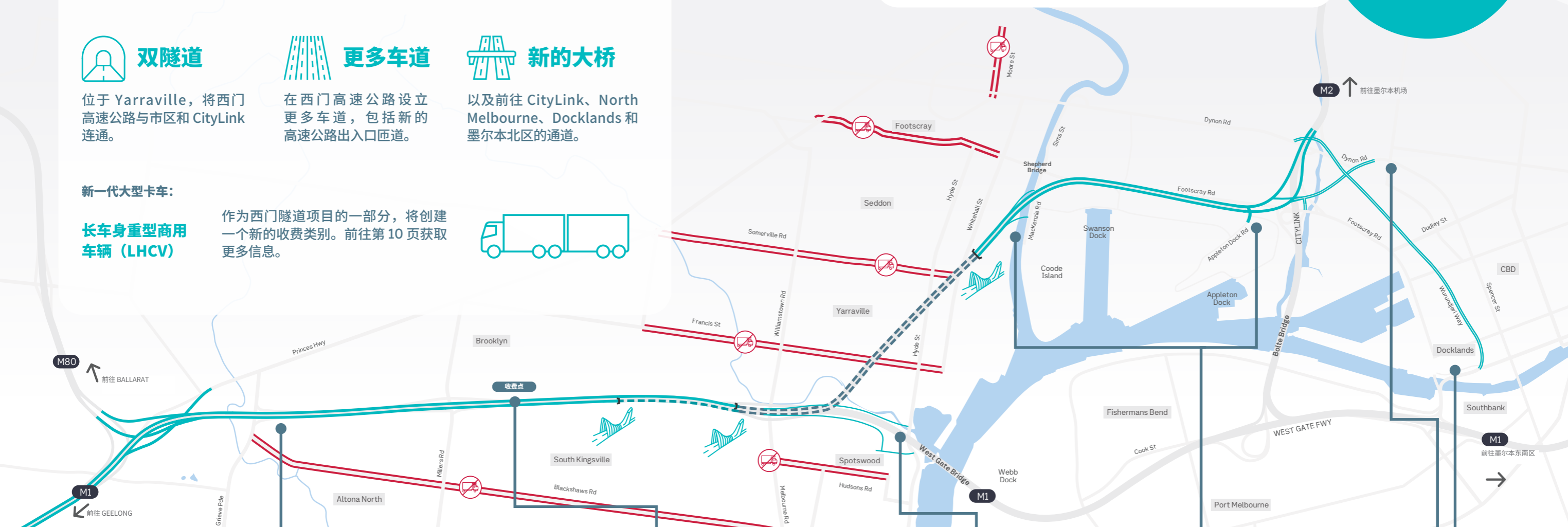
西门隧道投入使用后，六条墨尔本内西区的道路将设置 24 小时禁止卡车通行的区域。

这将涵盖 Yarraville 的 Francis Street 和 Somerville Road，Footscray 的 Buckley Street 和 Moore Street，Altona North 的 Blackshaws Road，以及 Spotswood 的 Hudsons Road。

路边摄像头将用于禁止卡车通行区域的监控和执法。除非卡车在禁止通行区域内进行本地配送、施工或维护工作且出发地和目的地均为本地地址，以及有其他符合卡车禁止通行区域法规规定的其他特殊情况。请访问 transport.vic.gov.au/no-truck-zones 以了解更多信息。

请注意

68.5 吨以上的卡车禁止在西门大桥或 Bolte 大桥上行驶。无论哪一个方向。



通过车道进行分流，帮助车辆前往其目的地，包括：

- 左侧车道用于进入隧道（前往市区方向）或在 Grieve Parade、Millers Road 和 Williamstown Road 出口离开高速公路，亦可用于前往 Hyde Street（前往市区方向）。
- 右侧快速车道用于上西门大桥（前往市区方向）或继续前行至 Princes Freeway 和 M80 环路（西行方向）。



欲使用升级后的高速公路、Hyde Street 匝道、新隧道和城市连接通道，重型车辆需通过设于 Millers Road 和 Williamstown Road 之间的收费点支付单一通行费。



Hyde Street 的新建出入口匝道

通往墨尔本港的西行入口匝道和市区方向出口匝道，供无法使用隧道或前往当地企业的重型车辆使用。



Mackenzie Road 和 Appleton Dock Road 的新出口匝道

直接通往墨尔本港。



通往西门隧道的新入口

从市区出发，您需要通过 West Melbourne 的 Dynon Road、Docklands 的 Wurundjeri Way 或 Footscray Road，或 CityLink 前往隧道。

主要路线

使用西门隧道的常见 重型车辆行车路线

本节将路线分为前往和离开市区这两个部分。

规划您前往市区的路线

如需前往墨尔本港，您可以选择使用西门隧道或 Hyde Street 匝道。

第1步：从 M80 环路或 Princes Freeway 出发时，请尽早选好车道。

左侧车道前往西门隧道和高速公路出口

走左侧车道并遵循指示牌前往西门隧道（West Gate Tunnel），或在 Millers Road、Williamstown Road 以及新的 Hyde Street 出口匝道下高速公路。

右侧车道为前往西门大桥的快车道

继续在右车道行驶以进入快速车道，并遵循指示牌前往市区南部以及途径西门大桥前往墨尔本东南区。

需要在 Hyde Street 下高速公路吗？

遵循指示牌行驶，经过 Williamstown Road 出口后即换到右车道前往 Hyde Street。此出口匝道用于前往港口和当地企业，并为承载超大尺寸和危险货物的车辆提供通道，因为承载此类货物的车辆不能使用隧道。



第2步：进入西门隧道

选择进出高速公路网络的新途径

遵循指示牌，从靠近 Williamstown Road 的西门高速公路（West Gate Freeway）进入西门隧道（West Gate Tunnel）。



第3步：选择您的最终目的地

继续直行前往 CityLink 和墨尔本机场

一旦您驶出隧道，请继续在中间车道行驶。遵循“M2 CityLink”的指示牌进入 CityLink。



前往墨尔本港

在出隧道后，遵循指示牌前往 MacKenzie Road 或 Appleton Dock Road。



主要路线

规划您离开市区前往 Ballarat/Geelong 的路线

西门隧道将为您提供更多墨尔本港和维州乡村地区中心城镇之间的行车路线选择。

第1步：选择您的起点

从 Appleton Dock Road:

- 左转进入 Footscray Road。
- 继续在左车道行驶，并遵循指示牌前往“M4 Geelong”。
- 继续上匝道，前往西门隧道。



从 MacKenzie Road:

- 请遵循指示牌和车道标记前往“M4 Geelong”。
- 继续前行直至西门隧道。



从 Hyde Street:

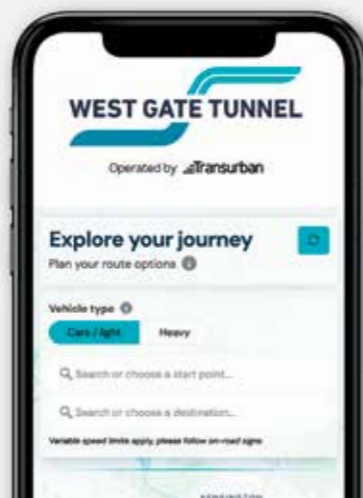
- 该新匝道将提供从 Simcock Avenue 快速进入西门高速公路（West Gate Freeway）的通道。
- 根据您在 Hyde Street 上的行驶方向，遵循通往西门高速公路（West Gate Freeway）和“M1 Geelong”的指示牌。



提前规划您的路线

前往 westgatetunnelproject.vic.gov.au/drive，并查看“Explore Your Journey”（探索您的行程）互动工具。


也请记得访问 nhvr.org.au，查看国家重型车辆监管机构（National Heavy Vehicle Regulator）有关更广泛的重型车辆路线的更多详细信息。




第2步：一旦您上了西门高速公路，选择前往 Geelong 或 Ballarat 的车道。

来自西门隧道的车辆

请尽早选择您的车道

 **左车道**驶往 M1 Princes Freeway（Geelong）方向。


 **右车道**驶往 M80 Ring Road（Ballarat/Bendigo）方向。

来自西门大桥的车辆

请尽早选择您的车道

一旦过了大桥，请走右侧的快速车道，并遵循指示牌前往“M1 Geelong”或“M80 Ring Road”。

一旦过了 Millers Road，您需要根据情况选择以下车道：

 前往 M80 Ring Road（Ballarat 方向）请走**左车道**。

 前往 Princes Freeway（Geelong 方向）请走**右车道**。

离开高速公路

请在桥上时即选择左侧车道，并遵循指示牌在 Williamstown Road、Millers Road 或 Grieve Parade 离开高速公路。



源自隧道的车道，
通往墨尔本内西区的高速公路出口

源自西门大桥的快速车道

支付通行费

支付西门隧道的通行费用

无论是否使用隧道、西门大桥或 Hyde Street 匝道，所有重型车辆都将在西门高速公路上 Williamstown Road 和 Millers Road 之间的收费点支付单次通行费。

通行费 收费标准

访问
[transurban.com/
west-gate-tunnel-tolls](https://transurban.com/west-gate-tunnel-tolls)，
了解西门隧道通行费的
最新信息



重型商用车辆 (HCV)

HCV 是指具有三个或更多车轴的单体卡车，或总车辆质量超过 4.5 吨的车辆；公共汽车以及铰接式卡车。

长车身重型商用车辆 (LHCV)

长车身重型商用车辆 (LHCV) 是一个新的车辆和收费类别，将适用于新的西门隧道和西门高速公路的新收费路段。
LHCV 是指长度为 26 米或以上的重型车辆。

减少重型车辆的通行费支出

通行费折扣和多收费点累计费用上限将有助于让使用升级后的高速公路和新隧道对重型车辆来讲更具成本效益。

夜间行程

卡车在夜间（晚上 8 点至早上 6 点）行驶期间，通行费将有 **33% 的折扣**

多路段收费上限

同时途径 CityLink 和西门隧道的卡车，其单次行程的通行费将根据行车时段和车辆类别设定上限。

西门隧道多次通行折扣

全天往返行驶的重型车辆将在支付第四笔通行费后获得通行费折扣：

第 1 至 4 次通行：**卡车支付全额通行费**

第 5 至 8 次通行：**卡车支付 50% 的通行费**

第 9 次及以后的行程：**不再收费**

通行费可以通过多种方式支付。

拥有多部车辆的企业可以开通具有高级功能的商业通行费账户，旨在帮助企业管理通行费支出。更多信息请访问 linkt.com.au。

如果您未开通账户但需使用收费公路

如果您在使用西门隧道时没有有效的通行费账户，您可能会收到通行费账单，并在通行费的基础上被征收额外的费用和收费。请务必设立一个有效的通行费账户或办理一次性通行证，让您更轻松地管理您的行程、费用支出和车辆。

西门隧道投入使用后将由 Transurban 运营。请访问他们的网站以了解更多信息。

道路交通安全

西门隧道的道路交通安全须知

对承载危险品的车辆进行限制。

带标志 (Placarded) 的车辆，即承载危险品的车辆，不得使用西门隧道。运输这些货物的车辆必须使用 Hyde Street 匝道。更多信息请查看第 7 页。

为确保安全，承载危险品时请避免使用隧道。在隧道入口附近有一个为承载危险品的车辆准备的紧急出口。

不断守望，确保您的安全

西门隧道和 CityLink 配备 24 小时全天候摄像头，监控交通状况。

如果您的车辆发生故障或事故，请留在车内，打开警示灯，我们会立即派出事故响应团队。

保存这个号码！

如果您遇到事故并需要帮助，Transurban 团队随时为您服务。
将 **13 33 31** 保存到您的手机中，
该热线 24 小时全天候开通。



遵守匝道信号灯和道路上方信息显示。



红色“X”表示该车道已关闭。前方可能有道路施工、故障或路面障碍物。



限速标志会根据道路上的事故或拥堵情况进行调整。司机必须遵守这些标志上显示的限速。



发生事故时，箭头会指示您需要进入哪条车道。如果有必要，这些箭头可能会指引您驶出高速公路。



如果您在隧道中看到这个圆形标志，请小心前行，因为前方可能有事故发生。